



DEPARTEMEN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

Nomor : D.0392/83/29.

Departemen Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada Sekretaris Jenderal Sekretariat ASEAN di Jakarta dan dengan hormat memberitahukan bahwa pada tanggal 3 September 1983, Pemerintah Republik Indonesia telah menyetujui "Protocol to Amend the Agreement on the ASEAN Food Security Reserve".

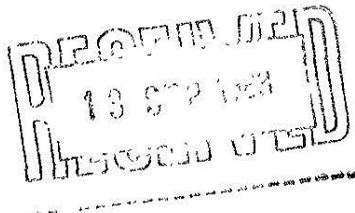
Sesuai dengan butir (2) Protocol tersebut, Departemen Luar Negeri Republik Indonesia selanjutnya dengan hormat mendepositkan Piagam Persetujuan tersebut kepada Sekretaris Jenderal ASEAN.

Departemen Luar Negeri Republik Indonesia mempergunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyatakan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada Sekretaris Jenderal Sekretariat ASEAN.

Lampiran : 1 (satu).

Jakarta, 5 September 1983.

Sekretaris Jenderal
Sekretariat ASEAN
J a k a r t a .





DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF INDONESIA

Unofficial translation.

Number : D. /83/29.

The Department of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the Secretary General of the ASEAN Secretariat in Jakarta and has the honour to inform the latter that the Indonesian Government approved the "Protocol to Amend the Agreement on the ASEAN Food Security Reserve" on September 3, 1983.

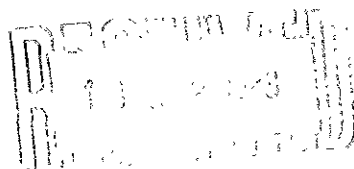
According to point (2) of said Protocol, the Department of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia has the honour herewith to deposit its Instrument of Approval with the Secretary General of the ASEAN Secretariat.

The Department of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the Secretary General of the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

Enclosure : 1 (one).

Jakarta, September 5, 1983.

The Secretary General of
the ASEAN Secretariat
J a k a r t a .



Menteri Luar Negeri Republik Indonesia

PIAGAM PERSETUJUAN

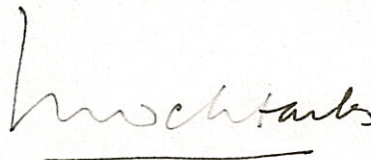
Atas nama Pemerintah Republik Indonesia dengan ini saya mempermaklumkan dengan hormat kepada Sekretaris Jenderal ASEAN bahwa Pemerintah Indonesia telah menyetujui "Protocol to Amend the Agreement on the ASEAN Food Security Reserve" yang telah ditandatangani di Bangkok, Thailand, pada tanggal 22 Oktober 1982.

Pemerintah Republik Indonesia menerima dan dengan sungguh-sungguh akan memenuhi segala kewajiban serta tanggung jawab yang tercantum dalam Protokol tersebut di atas.

Dibuat di Jakarta pada tanggal 5 bulan *September* tahun seribu sembilan ratus delapan puluh tiga.

MENTERI LUAR NEGERI

REPUBLIK INDONESIA



PROF. DR. MOCHTAR KUSUMAATMADJA



Minister for Foreign Affairs
Republic of Indonesia

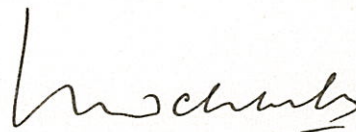
INSTRUMENT OF APPROVAL

On behalf of the Government of the Republic of Indonesia I have the honour to notify the Secretary General of ASEAN that the Indonesian Government hereby approve the "Protocol to Amend the Agreement on the ASEAN Food Security Reserve" signed at Bangkok, Thailand on October 22, 1982.

The Government of the Republic of Indonesia assume and will faithfully observe all obligations and responsibilities set forth in the Protocol mentioned above.

Done at Jakarta, this *fifth* day of *September* in the year one thousand nine hundred and eighty three.

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA



PROF. DR. MOCHTAR KUSUMAATMADJA